

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 276

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 25. November  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 25 novembre  
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 276

Redaktion und Administration:  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.20, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600

Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.50; un semestre, fr. 12.50; un trimestre, fr. 6.50; deux mois, fr. 4.20; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 276

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registro del commercio. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zahlungsverkehr mit Italien. — Règlement des paiements entre la Suisse et l'Italie. — Regolamento dei pagamenti coll'Italia. / Espagne: Agio. / France: Suppression du contingentement des instruments de dessin. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Verschiedenes. — Divers. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Le détenteur inconnu du corps de l'obligation Canton de Vaud 1907, 4 %, n<sup>o</sup> 55978, est sommé de me le produire jusqu'au 25 novembre 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 540<sup>7</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Nous, président du Tribunal du district de Porrentruy, sommons le ou les détenteurs du titre au porteur ci-après désigné, savoir,

Bon de caisse de la Banque cantonale de Berne de fr. 1000, 3½ %, Série B b, N<sup>o</sup> 15516, émis le 8 avril 1935.

de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de Porrentruy, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation sera prononcée.

Il est, en outre, fait défense aux débiteurs du dit titre au porteur d'en payer le montant, sous peine de payer deux fois. (W 456<sup>1</sup>)

Porrentruy, le 14 novembre 1935. Le président du Tribunal:  
Dr. Alfr. Ribeaud.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Oktober 1935 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 14,000, datiert 28. Februar 1928, lautend auf Paul Braun, a. Wirt, Köchlistrasse 5, Zürich 4, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Industrie-Strasse 12, Oerlikon, als kraftlos erklärt. (W 461)

Zürich, den 22. November 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Widerrufe — Révocations

Die in Nr. 225 dieses Blattes vom 26. September 1935 unter (W 367<sup>3</sup>) aufgerufenen Inhaberverbindlichkeiten Nrn. 98735/36 für je 500 Franken auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 26. November 1928, sind mit den Zinsscheinen wieder zum Vorschein gekommen. Denzufolge fällt der Aufruf dahin. (W 460)

Zürich, den 21. November 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 21. November. H. Egg-Steiner Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 12. Mai 1931, Seite 1033). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 15. November 1935 wurden die §§ 1—3 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet nun **Brennbedarf A.-G. Zürich**. Zweck der Gesellschaft ist der Handel in Kohlen und Brennstoffen überhaupt. Robert W. Egg ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift wird gelöscht. An seiner Stelle wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift der bisherige Prokurist Rudolf Schärer, Kaufmann, von Hirzel, in Zürich, gewählt. Geschäftslokal: Sihlquai 75, in Zürich 5.

21. November. Sennerei-Genossenschaft von Ob. Schlatt & Umgebung, in Schlatt (S. H. A. B. Nr. 249 vom 21. Oktober 1934, Seite 2911). In der Generalversammlung vom 1. Mai 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma ist abgeändert und lautet nun **Sennereigenossenschaft Oberschlatt und Umgebung**. Die Ausgabe von Stammanteilen ist nicht mehr vorgesehen. Jakob Furrer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf

Würmli, bisher Quästor, ist jetzt Präsident, und neu wurde als Quästor in den Vorstand gewählt Karl Egg, Landwirt, von Hofstetten, in Schümberg-Schlatt. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

21. November. Die Firma **Jakob Baur, Senfkörner**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1935, Seite 2230), Handel in holländischen Senfkörnern, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Reklameneuheiten. — 21. November. Die Firma **Gasser & Krucker**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1932, Seite 129), Vertrieb patentierter Reklameneuheiten, Gesellschafter: Alois Gasser und Georg Krucker, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Skigleitmittel, Lederöl usw. — 21. November. Inhaber der Firma **Albert Abegg**, in Herrliberg, ist Albert Abegg, von Zürich, in Herrliberg. Fabrikation und Vertrieb von Skigleitmitteln, Lederöl und Parafintafeln «Corviglia». Schulhausstrasse 313.

Buchdruckerei. — 21. November. Inhaber der Firma **Arnold-Humbel**, in Zürich 3, ist Emil Luzian Arnold-Humbel, von Oberrohrdorf (Aargau), in Zürich 3. Buchdruckerei. Birmensdorferstrasse 119.

21. November. Hermann Zollinger, Ingenieur, von Zürich, in Zürich 8, und Armin O. Herter, in Zürich 1, haben unter der Firma **Zollinger & Herter, Ingenieurbureau**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. November 1935 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Ingenieurbureau; Expertisen; technische Vertretungen. Limmatquai 91 (Rudolf Mosse-Haus).

21. November. Die «Maxim» A.-G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate («Maxim» S. A. Fabrique d'Appareils thermo-électriques), in Aarau, eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau seit 22. März 1927 (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1935, Seite 906), hat in Zürich unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaftsstatuten sind am 16. März 1927 festgestellt worden; sie sind auch massgebend für diese Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist die Fabrikation von elektrischen Heiz- und Kochapparaten, sowie von elektrischen Apparaten überhaupt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 800,000; es ist eingeteilt in 800 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—9 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Roman Abt, Fürsprech, von und in Bünzen (Aargau), Präsident; Ferdinand Zur Linden, Fabrikant, von und in Aarau. Delegierter; Alfred Oehler, Ingenieur, von und in Aarau, und Hans Leopold Widmer, Ingenieur, von Oftringen (Aargau), in Luzern. Als Direktoren sind ernannt Alfred Hitz, von Hütten (Zürich), und Hans Hoder, von Wengi b. Büren (Bern); beide in Aarau. Die Verwaltungsratsmitglieder und die Direktoren führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Hugo Keller, von Full-Reuenthal (Aargau), in Aarau. Die sämtlichen zeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal (Verkaufsbureau): Uraniastrasse 33, in Zürich 1, im Handelshof.

21. November. Die **Oelheizungs A.-G. Flexflam**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1933, Seite 874), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Splügenstrasse 11, in Zürich 2.

21. November. **Gummi-Werke Richterswil A.-G.**, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 570). Die Prokura von Theodor Knapp ist erloschen. Dagegen erteilt der Verwaltungsrat Kollektivprokura an Paul Rohner, von Reute (Appenzel A.-Rh.), in Richterswil.

21. November. **Sport- und Werbe-Film A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1473). Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 8, Falkenstrasse 14.

Chemische Produkte. — 21. November. Die Firma **Karl Ritter**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 70), Fabrikation von und Handel in chemischen Produkten, insbesondere für die Giessereibranche, ist infolge Wegzuges des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Lederwaren. — 21. November. Die Firma **Hans A. Pfeiffer**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2911), Lederwaren-Import en gros, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seestrasse 3, in Zürich 2. Die Prokura von Franz Krause ist erloschen. Dagegen wurde Einzelprokura erteilt an Walter Randegger, von Illnau (Zürich), in Zürich.

21. November. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Restaurant. — **Robert Kaufmann**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 78), Restaurationsbetrieb.

2. Spenglerei, Haushaltungsgeräte usw. — **August Keller, Sohn**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1918, Seite 1941), Bauspenglerei, Handel in Haushaltungs- und Küchengeräten.

3. Elektrische Unternehmungen. — **W. Quadri-Egli & Cie.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1658), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Walter Quadri-Egli; Kommanditäre: Jakob Kägi, Joh. Heinrich Egli und Eduard Suter, elektrische Unternehmungen und Handel in elektrischen Apparaten aller Art.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

1935. 18. November. Die **Käsereigenossenschaft von Werdt**, in Werdt, Gemeinde Kappelen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 14. Dezember 1925, Seite 2083), hat in ihrer Hauptversammlung vom 12. Februar 1935 die Firma abgeändert in **Käsereigenossenschaft Werdt** und hat zugleich an Stelle der bisherigen Statuten von 1887 neue Statuten angenommen, aus welchen folgende Bestimmungen zur Publikation gelangen: Die Genossenschaft bezweckt: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei und durch Betrieb derselben in eigener Regie oder durch Milchverkauf an einen Käser oder Milchhändler; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Anteilnahme an zeitgemässen Bestrebungen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes bernischer Käseerei- und Milchgenossenschaften. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beitritt bei der Gründung oder später auf erfolgte Anmeldung hin durch Beschluss der Hauptversammlung. Alle Mitglieder haben bei Anlass ihrer Aufnahme die Statuten zu unterzeichnen oder eine darauf Bezug nehmende schriftliche Beitrittserklärung einzureichen und einen oder mehrere Anteilscheine zu übernehmen, je nach Grösse des Betriebes und nach Beschluss der Hauptversammlung. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Verkauft ein Mitglied seinen Landbesitz oder den grösseren Teil davon, so ist dasselbe verpflichtet, dem Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Übernahme der Mitgliedschaft zu überbinden. Verweigert der Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Übernahme der Mitgliedschaft und der zugehörigen Stammanteile, so haftet der bisherige Besitzer oder sein Erbe als Mitglied weiter für die Milchlieferung bis zum Austritt infolge regelrechter Kündigung der Mitgliedschaft. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, sowie durch Ausschluss durch die Hauptversammlung. Der Ausschluss durch die Hauptversammlung kann mit Zweidrittelmehrheit erfolgen und zwar nur im Falle einer fortgesetzten Verletzung der statutarischen Pflichten, nachdem die Fehlbaren entsprechend verwahrt wurden. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Der Austritt kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres, d. h. jeweils am 30. April geschehen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich dem Vorstand angezeigt werden. Bei Austritt infolge Kündigung oder Ausschluss geht jeder Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen verloren. Bei Tod, Konkurs, sowie bei Aufgabe der Landwirtschaft sind die Stammanteile der Genossenschaft anzubieten, insofern dieselben nicht einem Nachfolger übergeben werden können. Ihre Inhaber haben kein Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen. Die Auszahlung der Stammanteile erfolgt nach Beschluss der Hauptversammlung. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Kapitalbeschaffung erfolgt durch Bezug von Mitgliederbeiträgen, Ausgabe von Stammanteilen, lautend auf Fr. 20 per Stück, Grundpfandverschreibungen, Aufnahme von Darlehen. Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, Sekretär, Kassier, welcher zugleich Vizepräsident ist und zwei Milchfeckern als Beisitzer, welche alle durch die Hauptversammlung gewählt werden. Zeichnungsberechtigt für die Genossenschaft sind der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden der Sekretär Fritz Steiner, dessen Unterschrift erloschen ist, und der Beisitzer Ernst Nussbaum. Neu wurden gewählt als Sekretär Ernst Hüsermann, von Egliswil (Aargau), Landwirt, in Werdt, und als Beisitzer Fritz Schnegg, von Wahlendorf, Landwirt und Fuhrmann, in Werdt.

##### Bureau Bern

21. November. Die seit dem 12. April 1935 im Handelsregister von Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Neutra Treuhänder A. G.** (Neutra S. A. Fiduciaire) (Neutra S. A. Fiduciaria) (Neutra Trust Company Ltd.), mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1935, Seite 989), hat durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 14. Oktober 1935 in Bern unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet, für welche keine besondere statutarischen Bestimmungen bestehen. Die Statuten datieren vom 26. März 1935 und wurden am 24. April 1935 revidiert. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist die Revisions-tätigkeit und die Behandlung der unmittelbar damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, wie Kontrollen, Liquidationen und Sanierungen; die Besorgung von eigentlichen Bankgeschäften und Vermögensverwaltungen ist ausgeschlossen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern; er besteht zurzeit aus: Dr. Josef Hengeler, von Unterzürcher (Zug), Rechtsanwalt, in Zürich, als Präsident; Dr. Albert Hoerni, von Unterstammheim, Rechtsanwalt, in Zürich, als Vizepräsident; Eduard von Steiger, Firsprecher, von und in Bern; und Dr. jur. Fritz Trüssel, von Sumiswald, Firsprecher, in Bern, als Mitglieder. Die Geschäftsleitung besteht aus: Fr. Maria Duppenhaller, von Melchnau, Bücherexperte, und Dr. jur. Adolf Blatter, von Unterseen, Bücherexperte, beide in Zürich. Als Prokurist wurde gewählt: Joseph Weckemann, Revisor, von und in Zürich. Für die Gesellschaft führen Präsident und Vizepräsident, die Mitglieder der Geschäftsleitung und der Prokurist je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Domizil der Niederlassung befindet sich: Marktgasse 50, in eigenen Bureaux.

21. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Baugesellschaft Effingerstrasse A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 946), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1935 folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital von Fr. 50.000 wird auf Fr. 48.500 herabgesetzt durch Vernichtung von 6 Aktien zu Fr. 250. Das Aktienkapital ist voll liberiert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau Fraubrunnen

9. Oktober. Unter der Firma **Schutzverband einheimischer Möbelfabriken und Schreinereien SEMUS** (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1930, Seite 1662) besteht eine bisher im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Genossenschaft, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, bisher **Zofingen**, nun **Fraubrunnen**. Die Dauer der Genossenschaft ist unbeschränkt und Zweck derselben ist: Wahrung der Interessen der schweizerischen Möbelindustrie durch Schaffung einer Schutzmarke für in der Schweiz hergestellte Möbel und Propagierung dieser Schutzmarke im Volk. Die Erzielung eines Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Eine persön-

liche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Mitglied kann jede Möbelfabrik oder Schreinerei werden, die ihren Sitz in der Schweiz hat, dem Fabrikgesetz unterstellt ist und ihre Möbel in der Schweiz selbst herstellt. Neue Mitglieder haben ihren Beitritt schriftlich zu erklären. Ueber ihre Aufnahme entscheidet der Vorstand, der Rekurs an die Generalversammlung bleibt vorbehalten und ist innert 10 Tagen seit Abweisung des Gesuches an den Präsidenten einzureichen. Der Austritt kann auf Jahresende, unter Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist, erfolgen. Der Ausschluss eines Mitgliedes kann durch Beschluss des Vorstandes erfolgen, wogegen innert Monatsfrist zuhanden der Generalversammlung Rekurs eingereicht werden kann. Ausschluss oder Austritt verirken jeden Anteil am Vorstandsvermögen. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5, der Jahresbeitrag ebenfalls Fr. 5. Die Gebühren für das Benützensrecht der Schutzmarke werden von der Generalversammlung alljährlich festgesetzt. Mit Statutenrevision vom 28. Mai 1935 ist der bisherige Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 Beisitzer bestehende Vorstand auf drei Mann reduziert worden, nämlich Präsident, Kassier, zugleich Vizepräsident und Sekretär. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident oder Vizepräsident in Verbindung mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Alfred Nyffeler, Albert Lutz und Johann Scheuch; ihre Unterschriften sind erloschen. In der Generalversammlung vom 28. Mai 1935 wurden in den Vorstand neu gewählt: als Präsident Paul Hofer, von Strengelbach, Fabrikant, in Fraubrunnen; als Kassier, zugleich Vizepräsident Robert Baclmann, von Brenzikofen, Fabrikant, in Neuchâtel, und als Sekretär Wilhelm Schramm, deutscher Staatsangehöriger, Fabrikant, in Uttwil (Thurgau).

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso

1935. 20. November. **Minimax Holding Aktiengesellschaft in Liq.**, mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1935, Seite 1254), die Gesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Waren aller Art. — 1935. 20. November. Laut Statuten vom 30. September 1935 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Centropaco** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt Import und Export von Waren aller Art und Vornahme aller damit zusammenhängender Handelsgeschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 40.000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, als Präsident, und Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, als Mitglied. Die beiden Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Otto Kubli, in Glarus, Postgasse.

#### Zug — Zoug — Zugo

1935. 21. November. Unter der Firma **Aura Aktiengesellschaft für Patentverwertung** hat sich mit Sitz in Zug auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck ist: a) Verwertung von Erfindungen und Rechten jeder Art; b) Verwertung von Beteiligungen, und c) Übernahme von Treuhänderfunktionen. Die Statuten sind am 15. November 1935 festgesetzt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 25.000 Franken, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 250. Alle statutarisch oder gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–7 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Ferdinand Fuchs, Rechtsanwalt, von Balterswil (Thurgau), in Zürich 8. Das Domizil befindet sich bei Dr. Josef Hegglin, Rechtsanwalt, Oswaldgasse 13, Zug.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

Handlung und Wirtschaft. — 1935. 20. November. Inhaber der Firma **Otto Moser-Dubercieu**, in Balsthal, ist Otto Moser-Dubercieu, Adams sel., von Schnottwil, in Balsthal, Handlung und Wirtschaft.

Bäckerei, Konditorei. — 20. November. Inhaber der Firma **Arthur Zbinden-Born**, in Balsthal, ist Arthur Zbinden-Born, Gottliebs sel., von Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (Bern), in Balsthal, Bäckerei und Konditorei.

##### Bureau Grenchen-Bellach

Elektrische Apparate. — 20. November. Inhaber der Firma **Paul Jäggi**, in Grenchen, ist Paul Jäggi, von Madiswil (Bern), in Grenchen. Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau Anna geb. Widin in Gütertrennung laut Ehevertrag vom 2. Juli 1934. Fabrikation und Verkauf eines elektrischen Apparates. Stadtstrasse 6.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Obst, Gemüse, Südfrüchte. — 1935. 21. November. **Carlo Bontadi**, Einzelfirma in Basel (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1933, Seite 2246), Obst-, Gemüse- und Südfrüchthandlung. Zwischen dem Inhaber Carlo Bontadi, italienischem Staatsangehörigen, in Basel, und seiner Ehefrau Agnes geb. Stirnweg besteht gerichtliche Gütertrennung.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Drogerie. — 1935. 20. November. Inhaber der Firma **Jakob Dörig**, in Schleitheim, ist Jakob Dörig, von Haslen (Appenzel I.-Rh.), in Schleitheim, Drogerie.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1935. 21. November. Die Firma **Joseph Pfister, Metzgerei & Wirtschaft**, in Zurzach (S. H. A. B. 1919, Seite 2307), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Otto Pfister**, in Zurzach, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Joseph Pfister, Metzgerei und Wirtschaft» übernimmt, ist Otto Pfister, von Klingnau, in Zurzach, Metzgerei und Wirtschaft zum Schlüssel, Hauptstrasse.

Weisswaren. — 21. November. Die Firma **Frau Hemmeler-Gamper**, Weisswaren, in Aarau (S. H. A. B. 1929, Seite 707), hat das Geschäftslokal verlegt nach Vorderstadt 22.

Speisewirtschaft. — 21. November. Inhaber der Firma **Gottlieb Frey-Gautschi**, z. Frohsinn, in Aarau, ist Gottlieb Frey-Gautschi, von Biberstein und Aarau, in Aarau, Speisewirtschaft. Hintere Bahnhofstrasse Nr. 68.

21. November. Die **Vieh-zuchtgenossenschaft Limmatal**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Wiltenlos (S. H. A. B. 1928, Seite 2103), hat an Stelle von Emil Bosshard zum Aktuar gewählt Emil Bosshard, Sohn, Landwirt, von und in Wettingen, und an Stelle von Emil Voser zum Kassier Oskar Voser, Bahnangestellter, von und in Neuchof. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Emil Bosshard ist erloschen.



## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Bodenwiche.** — 1935. 20. November. Inhaber der Firma **Werner Bodenmann, Greta-Vertrieb**, in Egnach, ist Werner Bodenmann, von Urnäsch, in Egnach. Bodenwichefabrikation.

**Stühle, Tische.** — 20. November. Inhaber der Firma **Mathias Erne**, in Steckborn, ist Mathias Erne-Schraner, von Leibstadt (Aargau), in Steckborn. Stuhl- und Tischfabrikation.

**Schneider, Herren- und Knabenbekleidung.** — 20. November. Inhaber der Firma **Konrad Bruttel**, in Steckborn, ist Konrad Bruttel, von Homburg, in Steckborn. Mass-Schneiderei, Herren- und Knabenbekleidung. Zur Helvetia.

**Spedition.** — 20. November. **Ernst Grieder Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in St. Gallen C. und Filiale in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2067). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. September 1935 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 20,000 auf Fr. 30,000 erhöht durch Neumission von 10 Namenaktien zu Fr. 1000 und Konstatierung ihrer vollen Einzahlung durch Verrechnung. § 3 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend revidiert. Claus Banz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Desgleichen ist auch die Prokura des Geschäftsführers Hugo Güttinger erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident Dr. Hugo von Albertini, Direktor, von Ponte-Campovosto, in Zürich, gewählt. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Paul Schweighauser, Speditur, von Botmingen (Baselland), in Kreuzlingen, und Paul Häfner, Kaufmann, von Horgen, in Zürich.

**Strickerei.** — 20. November. Die Firma **Anna Schmid**, Maschinenstrickerei, in Obersommeri (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 225), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

20. November. Inhaber der Firma **Hartmann'sche Apotheke & Drogerie**, in Steckborn, ist Herbert Hartmann, Apotheker, von und in Steckborn. Apotheke und Drogerie, pharmazeutische Spezialitäten, Mineralwasser.

**Hotel.** — 20. November. Die Firma **Schelling-Fehr, z. Schiff**, Hotelbetrieb, in Mannenbach (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1934, Seite 2188), ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen.

**Hotel.** — 20. November. Inhaber der Firma **Ernst Schelling**, in Mannenbach, ist Ernst Schelling, von und in Mannenbach. Hotel Schiff. Schweinehandel. — 20. November. Die Firma **G. Holliger**, Schweinehandel in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1914, Seite 1678), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

**Schweinehandel.** — 20. November. Inhaber der Firma **Ernst Holliger**, in Roggwil, ist Ernst Holliger, von Boniswil (Aargau), in Roggwil. Schweinehandel.

**Gasthaus.** — 20. November. **Paul Giger-Castelberg**, Gasthaus, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 281 vom 2. Dezember 1925, Seite 2008). Die Firma lautet jetzt **Paul Giger-Sager**. Natur des Geschäftes ist Gasthaus z. roten Kreuz. Hafenstrasse 3.

20. November. **Konsumverein Kradolf, Schönenberg & Umgebung**, Genossenschaft, in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 524). Jakob Zigerlig ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden.

20. November. Die **Meteor A.-G. für Patentverwertung**, in Bischofzell (S. H. A. B. Nr. 293 vom 16. Dezember 1931, Seite 2692), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

## Tessin — Ticino

## Distretto di Mendrisio

**Lattoniere.** — 1935. 20. novembre. La ditta individuale **Pietro Croci**, lattoniere, in Mendrisio (F. o. s. di c. del 6 giugno 1930, n° 130, pag. 1205, e del 25 settembre 1934, n° 221, pag. 2623), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta individuale «Croci Gina Ved. fu Pietro», in Mendrisio.

Titolare della ditta individuale **Croci Gina Ved. fu Pietro**, in Mendrisio, è Gina Croci Ved. fu Pietro, nata Camponovo, da Mendrisio, suo domicilio, la quale ha assunto attivo e passivo della ditta individuale «Pietro Croci» ora cancellata. Lattoniere idraulico. Via Industria.

## Waadt — Vand — Vaud

## Bureau de Cossonay

**Epicierie, mercerie, vins, etc.** — 1935. 21. novembre. La raison **Henri Magnin-Guignet**, à Montricher, inserite au registre du commerce dès le 8 septembre 1924 (F. o. s. du c. du 10 septembre 1924, n° 212, page 1514), épicerie, mercerie, vins, tabacs et cigares, charcuterie, est radiée d'office, ensuite de faillite du titulaire.

## Bureau de Lausanne

19 novembre. Sous la raison sociale **Comptoir de bananes, fruits et légumes S. A.**, il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne, et pour but l'exploitation d'un commerce de gros de bananes, fruits, légumes et autres denrées alimentaires. Les statuts portent la date du 14 novembre 1935. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 30,000, divisé en 30 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un seul administrateur qui engage valablement la société. A été nommé administrateur **Edmond Chapuis**, d'Epalinges (Vaud), expert comptable, à Lausanne. Bureaux de la société: rue de Genève 10, dans ses bureaux.

19 novembre. Sous la raison sociale **Scintex, Société pour le Commerce et l'Industrie des Textiles (Scintex, Company for Trade and Industry of Textiles) (Scintex, Gesellschaft für Textil-Handel und Industrie) (Scintex, Società per il Commercio e l'Industria dei Tessili)**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 13 novembre 1935. La société a pour objet le commerce, l'importation et l'exportation, comme aussi l'industrie des textiles et articles similaires et apparentés. Elle réalisera son but industriel en effectuant l'une ou plusieurs des opérations de transformation des matières textiles, objet de son commerce. Elle peut prendre tous intérêts dans des entreprises de la branche textile ou similaires et apparentées. Elle peut effectuer toutes opérations financières ou autres afférentes aux objets ci-dessus. La société s'interdit de s'occuper d'une manière professionnelle du négoce de titres. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 500 actions au porteur de francs 1000 chacune. Les publications se feront dans la Feuille officielle suisse du

commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un, et par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil est composé de plusieurs membres. Ont été élus administrateurs: **Frédéric-Rodolphe Grieder**, commerçant, de Bâle, à Lausanne, président; **Frédéric Weibel**, commerçant, de Bâle, à Lausanne, et **Albert Zürcher**, ingénieur diplômé, de Thalwil (Zurich), à Zurich. Bureaux de la société: à Lausanne, Place St-François 5, étude Verrey et Pache, notaires.

**Société immobilière.** — 19 novembre. Suivant procès-verbal reçu par le notaire **Frédéric Dubrit**, à Lausanne, et statuts du 18 novembre 1935, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Hora et Semper**, avec siège à Lausanne. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles, notamment l'acquisition d'une parcelle de terrain sise au lieu dit En Béthusy, commune de Lausanne, pour le prix de fr. 14,376, ainsi que toutes opérations commerciales et financières en rapport avec l'un des buts sociaux. La durée est illimitée. Le capital social est de fr. 35,000, divisé en 70 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, s'il y en a plusieurs ou de l'administrateur, s'il est seul. Est nommé administrateur **Henri Uberti**, sculpteur, de Lausanne, y domicilié. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de Beaumont 14, chez Henri Uberti.

19 novembre. Dans son assemblée générale du 15 novembre 1935, la **Société immobilière des Trois Rois B**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 septembre 1935), a pris acte de la démission de l'administrateur **Walter Baumann**, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur **Maurice Galland**, de Genève, gérant, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Place St-François 3, chez Galland et Cie.

## Bureau de Morges

**Horlogerie, bijouterie, etc.** — 19 novembre. La maison **Henri Lecoultré**, à Morges, horlogerie, bijouterie et optique (F. o. s. du c. du 29 juillet 1930, n° 174, page 1605), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: Horlogerie, bijouterie, optique et commerce d'appareils de radios et d'accessoires.

**Laines, tricots, etc.** — 21 novembre. La raison **Jean Debétaz**, à St-Sulpice par Renens, commerce de laines en gros, tricots (F. o. s. du c. du 28 janvier 1933), est radiée ensuite de transfert de son domicile commercial à Lausanne (inscrite au registre du commerce du district de Lausanne le 13 novembre 1935, et publiée dans la F. o. s. du c. du 19 novembre 1935).

## Bureau d'Orbe

20 novembre. La raison **Jean Cornu**, à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 242 du 16 octobre 1935, page 2560), fait inscrire qu'elle a modifié sa raison sociale, laquelle est actuellement **Jean Cornu, Droguerie de Vallorbe**.

20 novembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de décès des titulaires:

1. Céréales, fourrages. — **Steiner Rodolphe**, à Chavornay, céréales, fourrages (F. o. s. du c. n° 223 du 5 octobre 1917, page 1595).
2. Boulangerie. — **Emile Zahnd**, à Romainmôtier, boulangerie (F. o. s. du c. n° 9 du 10 janvier 1901, page 34).
3. Café. — **Jules Michot-Viret**, à Vallorbe, exploitation du Café du Vallon (F. o. s. du c. n° 288 du 1<sup>er</sup> août 1902, page 1150).
4. Confection et tissus. — **L. Picard**, à Vallorbe, confections et tissus (F. o. s. du c. n° 12 du 14 janvier 1911, page 65).
5. Boulangerie, épicerie. — **Gustave Roy, blgr.**, à Vallorbe, boulangerie-pâtisserie, épicerie (F. o. s. du c. n° 50 du 5 mars 1894, page 201).
6. Fromagerie et charcuterie. — **Alfred Truan**, à Vallorbe, fromagerie et charcuterie (F. o. s. du c. n° 230 du 15 août 1896, page 949).
7. Chaussures. — **Louis Hri. Magnenat**, à Vaulion, atelier et magasin de chaussures (F. o. s. du c. n° 68 du 11 mai 1883, page 546).
8. Fromages. — **Pierre Magnenat**, à Vaulion, fromages (F. o. s. du c. n° 61 du 4 mars 1897, page 247).
9. Café. — **Alois Michot**, à Vaulion, exploitation du Café du Tillcul (F. o. s. du c. n° 60 du 13 mars 1918, page 464).

20 novembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ des titulaires:

1. Café. — **Héli Dubois**, à Orbe, exploitation du Café de l'Eusson vaudois (F. o. s. du c. n° 294 du 1<sup>er</sup> décembre 1921, page 2328).
2. Entreprise de bâtiment. — **Auberson Albert**, à Vallorbe, entreprise de bâtiment, terrassement, maçonnerie, etc. (F. o. s. du c. n° 133 du 6 juin 1919, page 976).
3. A. Grobety, négt. en vins, à Vallorbe, vins, liqueurs, fabrique d'eaux gazeuses (F. o. s. du c. n° 41 du 24 mars 1883, page 315, et n° 229 du 14 août 1896, page 945).
4. Hotel. — **Ed. Vallotton**, à Vallorbe, exploitation de l'Hôtel de France (F. o. s. du c. n° 202 du 31 août 1915, page 1191).

**Droguerie.** — 21 novembre. La raison **Jean Collet**, droguerie, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 20 mars 1933, n° 66, page 673), est radiée à Orbe, ensuite de transfert de son commerce à Renens (F. o. s. du c. du 5 novembre 1935, n° 259, page 2722).

**Brise-vent, colle.** — 21 novembre. Le chef de la maison **Adrien Werly**, à Corcelles-sur-Chavornay, est Louis-Adrien, fils de Auguste Werly, de Corcelles-sur-Chavornay, y domicilié. Commerce de brise-vent, colle.

## Bureau de Payerne

21 novembre. **Société du battoir à trèfle de Combremont et environs**, société coopérative dont le siège est à Combremont-le-Petit (F. o. s. du c. du 19 juin 1928, n° 141, page 1203). Le conseil d'administration nommé dans les assemblées générales des 22 juillet 1934 et 29 septembre 1935 s'est constitué de la manière suivante: président: **Robert Fuchs**, d'Einsiedeln, domicilié à Payerne, mécanicien; vice-président: **Ulysse Corninboeuf**, de Ménières, y domicilié; secrétaire-caissier: **Fernand Pidoux**, de Forel-sur-Lueens, y domicilié; membres: **Paul Chevalley**, de Champtauvoz, à Combremont-le-Petit, et **Julien Bettez**, de Combremont-le-Petit, domicilié à Combremont-le-Grand. Ces quatre derniers sont agriculteurs. La société est engagée par la signature collective du président et du vice-président ou d'un membre du



conseil d'administration. Ont cessé de faire partie du conseil: Ulysse Crisinel, président; Henri Torche, vice-président; Jules Moret, Paul Cosendai-Bersier et Ernest Viquerat, dont les signatures sont radiées.

#### Bureau de Vevey

20 novembre. La société anonyme **Société pour l'asphaltage et matériaux de construction S. A.**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 9 août 1935, n° 184, page 2028), fait inscrire qu'elle a désigné comme administrateur, Arthur Mosimann, de Bâle, directeur de la Minéral S. A., domicilié à Lausanne, lequel signera collectivement avec un autre administrateur. La signature de Albert Schneebeli, démissionnaire, est radiée.

Commerce de fers, quincaillerie, etc. — 20 novembre. La société anonyme **Nicollier & Cie. S. A. en liquidation**, commerce de fers, quincaillerie, articles de ménage, etc., dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 7 septembre 1918, n° 213, page 1431, et 26 décembre 1933, n° 302, page 3074), est radiée, la liquidation étant actuellement terminée.

Vins, liqueurs. — 21 novembre. La raison **Emile Meuwly**, à Vevey, vins et liqueurs (F. o. s. du c. du 8 juin 1931, n° 129, page 1240), est radiée d'office suite de faillite du titulaire.

Épicerie. — 21 novembre. La raison **Eugène Greiner**, à Vevey, épicerie (F. o. s. du c. du 27 janvier 1931, n° 20, page 171), est radiée suite de cessation de commerce.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Serrurerie, installations électriques, etc. — 1935. 17 novembre. La raison **Gustave Dubois**, atelier de serrurerie, installations électriques, machines agricoles, à Bevaix (F. o. s. du c. du 29 juin 1920, n° 166, page 1238), est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «G. Dubois et son fils».

Gustave Dubois père, allié Jampen, originaire de Colombier et Buttes, et Gustave Dubois fils, tous deux à Bevaix, ont constitué à Bevaix, sous la raison sociale **G. Dubois et son fils** une société en nom collectif commençant le 1<sup>er</sup> octobre 1935. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Gustave Dubois» radiée. Entreprise d'électricité, téléphones et radios, atelier de serrurerie et machines agricoles. Rue de la Gare. Bevaix.

19 novembre. La raison **Parqueterie Nouvelle S. A.**, à Bevaix (F. o. s. du c. du 27 mai 1935, n° 122, page 1361), est radiée d'office, suite de faillite.

19 novembre. La raison **Société Anonyme pour la fabrication d'instruments de chirurgie et Manufacture Dentaire (I. C. S. A.)**, à Peseux (F. o. s. du c. du 29 septembre 1934), est radiée d'office suite de faillite.

Pierres pour l'horlogerie. — 19 novembre. La société en nom collectif **Jeannoton frères**, fabrication de pierres pour l'horlogerie, à Bevaix (F. o. s. du c. du 17 avril 1923, n° 88, page 774), étant dissoute et sa liquidation terminée, sa raison est radiée.

Machines pour le tricotage, etc. — 20 novembre. Le chef de la maison **Fernand Magnin-Sprunger**, de Coffrane (Neuchâtel), ayant son siège jusqu'ici à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 17 juin 1927, n° 139), a transféré son siège et son domicile personnel à Peseux (Neuchâtel). Son genre de commerce est: représentation de machines et matières pour le tricotage, achat et vente, fabrication de bas pour varices. Rue du Collège 12.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 novembre. **Combustibles et Entrepôts S. A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'exploitation d'un commerce de combustibles (F. o. s. du c. du 18 novembre 1935, n° 270). La procuration individuelle est conférée à Fritz Baumann, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié.

19 novembre. Sous la raison sociale **Garage rue de l'Hôtel de Ville S. A.**, il est créé une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'exploitation d'un garage à La Chaux-de-Fonds, l'achat, la vente, la location, la réparation des autos, motos, vélos, et d'une manière générale de tous véhicules. Les statuts de la société portent la date du 7 novembre 1935. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 5 actions nominatives de fr. 200 chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Alice Liechti née Müller, originaire de La Chaux-de-Fonds, sans profession, épouse autorisée séparée de biens de Henri Liechti, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue de l'Hôtel-de-Ville 25.

Quincaillerie, articles de ménage, etc. — 20 novembre. Le chef de la maison **Paul Grossenbacher**, à La Chaux-de-Fonds, est Paul-Auguste Grossenbacher, originaire de Hasle (Berthoud, Berne) et La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Quincaillerie, articles de ménage, outils aratoires. Place Neuve 4.

##### Bureau de Neuchâtel

Exploitation de brevets, commerce d'immeubles, etc. — 18 novembre. Suivant acte authentique reçu Henri Chédel, notaire, à Neuchâtel, le 7 novembre 1935 et statuts de même date, il est créé sous la raison sociale **Mitro S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel et pour but l'achat, la vente et l'exploitation de brevets d'invention, ainsi que le courtage, l'achat, la vente d'immeubles, soit de maisons et de terrain, la construction de maisons d'habitation pour elle ou pour le compte de tiers, avec faculté de s'intéresser d'une manière ou d'une autre à tous genres de constructions et d'affaires immobilières. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est représentée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée soit par la signature du seul administrateur, soit par les signatures de deux administrateurs, apposées collectivement et en cette qualité. Le seul administrateur de la société est actuellement Hermann-Arnold Kiegler, fils de Paul, originaire de Wachseldorn (Berne), commerçant, domicilié à Neuchâtel. Bureau: Rue Bachelin 10, à Neuchâtel.

#### Genève — Genève — Ginevra

Boucherie. — 1935. 19 novembre. Le chef de la maison **Jules Donzel**, à Genève, est Jules Donzel, de Genève, domicilié à Versoix. Boucherie. Halle de l'Île, Case n° 1. Second local de vente: Chemin du Val de Travers s. n., à Versoix.

Boucherie. — 19 novembre. Le chef de la maison **Breu**, à Genève est Johann-Othmar Breu, d'Obereg (Appenzel L.-Rh.), domicilié à Genève. Boucherie. Halle de l'Île 10.

Gramophones et disques. — 19 novembre. La raison **Anna Weibel**, commerce de gramophones et disques, à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1933, page 567), est radiée suite de remise de commerce.

Radio, etc. — 19 novembre. Le chef de la maison **René Weibel**, à Genève, est Charles-René Weibel, de Lommiswil (Soleure), domicilié à Genève, mineur émancipé suivant décision de l'autorité de surveillance des tutelles du 5 octobre 1935. Commerce d'appareils de radio, gramophones et disques. Rue du Mont-Blanc 7.

Boucherie. — 19 novembre. Le chef de la maison **Albert Bonzon**, à Genève, est Albert-Henri Bonzon, de Pompaples (Vaud), domicilié à Genève. Boucherie. Rue de la Violette 22.

Épicerie, etc. — 19 novembre. La raison **Augustine Venel**, commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 24 novembre 1933, page 2753), est radiée suite du décès de la titulaire.

Pâtisserie-confiserie. — 19 novembre. Le chef de la maison **Walter Gloor**, à Genève, est Walter Gloor, de Birwil (Argovie), domicilié à Genève. Pâtisserie-confiserie. Rue de la Corratierie 24.

Café-brasserie. — 19 novembre. Le chef de la maison **Kressig Robert**, à Genève, est Robert Kressig, de Vättis, Pfäfers (St-Gall) et de Genève, domicilié à Genève. Café-brasserie. Rue du Cendrier 5.

19 novembre. **Société générale d'imprimerie**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1934, page 3623). L'administrateur André-Joseph Kundig, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de 2 membres; qui sont: Julien Fiorina, président, actuellement domicilié à Lausanne, et veuve Marthe Chappuis née Provost (tous deux déjà inscrits), lesquels continuent à signer individuellement.

19 novembre. **Société Immobilière «Rue du Clos H»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1933, page 2653). Les administrateurs Henry Perrier et Charles Perrier, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Albert de Roulet (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

19 novembre. **Société Immobilière «Rue Sillem et rue du Clos J»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1933, page 2653). Les administrateurs Henry Perrier et Charles Perrier, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Albert de Roulet (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

19 novembre. **Société Financière pour Valeurs Scandinaves en Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1934, page 3321). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Carl Frisk, président (inscrit), Harald Ahlston, directeur, de nationalité suédoise, à Dauderyd (Suède), et Charles Pictet, avocat, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les administrateurs Edouard Aymonier et Albert Pasche, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

19 novembre. **Société financière Suisse Américaine**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1935, page 1700). Dans sa séance du 27 juin 1935, le conseil d'administration a décidé que la société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et de René van Berchem, de et à Genève, secrétaire du conseil (pris en dehors de celui-ci). En conséquence, les pouvoirs des administrateurs Edmond Odier, président; Frédéric Bonna, Louis Monnier, Charles Gautier, René Mirabaud, Emile Darier, Bertrand de Girard de Charnacé et Maurice Ferrier (tous inscrits) sont modifiés dans le sens ci-dessus.

19 novembre. La **Société de Laiterie de Laconnex**, société coopérative ayant son siège à Laconnex (F. o. s. du c. du 11 juillet 1914, page 1220), a renouvelé son comité comme suit: Auguste Batardon, président, d'Onex; Léon Revaclier, de Laconnex; Joseph Déthurens, de Laconnex; Paul Thévenoz, de Laconnex; Louis Revillard, de Laconnex; Henri Mandallaz, de Laconnex, et Albert Tonolini, de Laufenburg (Argovie), tous agriculteurs, domiciliés à Laconnex, lesquels signent collectivement à quatre. Les anciens membres du comité Alexis-Jean Dethurens, Charles Revaclier, François-Marie Thévenoz, Arthur Thévenoz, Joseph Courtois, Lucien Battiaz et François Sanglerat sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Titolo. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 86975. Hinterlegungsdatum: 28. September 1935, 21 Uhr. Alfred Velth, Birmensdorfer Strasse 193, Albisrieden-Zürich (Schweiz). Fabrikmarke.

Seifen und andere Waschmittel, Bodenpflegemittel, Toilettemittel, Badezusätze.



Nr. 86976. Hinterlegungsdatum: 14. September 1935, 7 Uhr. Gustav Adolf Engler-Galsler, Mühlestiegweg 32, Riehen bei Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wein enthaltende Erzeugnisse, nämlich: Nähr-, Stärkungs- und Heilmittel, Genuss- und Esswaren, pharmazeutische Erzeugnisse, diätetische Nährmittel, Futtermittel.

**PRONERVIN**

Nr. 86977. Hinterlegungsdatum: 19. September 1935, 17 Uhr.  
Acido-Therapie Prof. Dr. v. Kapff, Aktiengesellschaft, Rheinstrasse 84,  
Neuhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte und Apparate für pharmazeutische, medizinische, veterinär-  
medizinische, landwirtschaftliche, chemisch-technische und kosmetische  
Zwecke; Konservierungsmittel.

## BOVACID

Nr. 86978. Hinterlegungsdatum: 19. September 1935, 17 Uhr.  
Acido-Therapie Prof. Dr. v. Kapff, Aktiengesellschaft, Rheinstrasse 84,  
Neuhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte und Apparate für pharmazeutische, medizinische, veterinär-  
medizinische und landwirtschaftliche Zwecke.

## GALTACID

Nr. 86979. Hinterlegungsdatum: 19. September 1935, 17 Uhr.  
Acido-Therapie Prof. Dr. v. Kapff, Aktiengesellschaft, Rheinstrasse 84,  
Neuhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte und Apparate für pharmazeutische, medizinische, veterinär-  
medizinische, landwirtschaftliche, chemisch-technische und kosmetische  
Zwecke; Konservierungsmittel.

## STREPTACID

N° 86980. Date de dépôt: 24 septembre 1935, 9 h.  
Marcel Schnelder Etablissement Cady, rue du marché-neuf 34, Bienne  
(Suisse). — Marque de commerce.

Produits chimiques.

## "SEL IDAC"

N° 86981. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1935, 11 h.  
Anna Vergain, rue d'Arve 11bis, Carouge (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Appareil hydraulique pour le massage des seins.



Nr. 86982. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1935, 18¼ Uhr.  
J. H. Pelet Aktiengesellschaft, Schützenmattstrasse 48, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Strickwolle.



N° 86983. Date de dépôt: 24 octobre 1935, 12 h.  
S. Kocher & Cie., Bahnhofstrasse, Selzach (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et tous articles s'y rattachant.

## HELVIC

N° 86984. Date de dépôt: 27 octobre 1935, 4 h.  
Paul de Torrenté, Slon (Suisse). — Marque de production.

Fendant.



Nr. 86985. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1935, 10 Uhr.  
Tucos A.-G., Hafnerstrasse 24, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Trockenbatterien aller Art, insbesondere Taschenlampenbatterien und  
weitere einschlägige Artikel.



Nr. 86986. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1935, 11 Uhr.  
Adolf Gruber, Schanzenstrasse 4, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Abzieh- und Schleifapparate für Rasierklingen und solche kombiniert mit  
Etui für Rasierapparat und Klingen. Abzieh- und Schleifarartikel aller Art  
aus Holz, Leder, Stein, Metall und Kunststoffen. Schleifpasten und -Öle.  
Rasierapparate. Rasierklingen. Rasiergarnituren.



Nr. 86987. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1935, 19 Uhr.  
Hugo Gutmann, St. Peterstrasse 18, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Crêpe-Marocaingewebe.

## Crêpe Selassie

Nr. 86988. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1935, 17 Uhr.  
Heer & Cie., Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle, Seide, Kunstseide, Leinen, Jute und Ramie.

## MENDINGA

Nr. 86989. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1935, 17 Uhr.  
Heer & Cie., Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle, Seide, Kunstseide, Leinen, Jute und Ramie.

## MENDA

Nr. 86990. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1935, 17 Uhr.  
Heer & Cie., Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle, Seide, Kunstseide, Leinen, Jute und Ramie.

## TOGGA

N° 86991. Date de dépôt: 30 octobre 1935, 18 h.  
F. Bonnet et Co., société anonyme, 88, rue de Carouge, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 41304 de F. Bonnet et Co., Plainpalais [Genève]).  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 octobre 1935).

Cire à parquets et encaustiques, produits de blanchissage et de droguerie, droguerie de tous genres, à l'exception des savons.

## ABEILLE



Nr. 86992. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1935, 18 Uhr.  
Carl Ernst, Preiergasse 20, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Geschirrspülmaschinen.

# Lavit

## GESCHIRR-SPÜLMASCHINE

Nr. 86993. Hinterlegungsdatum: 2. November 1935, 13 Uhr.  
E. Kern & Cie., Holbeinstrasse 27, Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.

Tee.

# Rapid Tea

N° 86994. Date de dépôt: 5 novembre 1935, 15¼ h.  
Edouard Schmid, Place du Tunnel 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons et tout spécialement boisson de table au jus d'orange.

## COLIBRI

N° 86995. Date de dépôt: 5 novembre 1935, 15¼ h.  
Edouard Schmid, Place du Tunnel 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons et autres produits alimentaires et leurs emballages.

## QUARTEAU

N° 86996. Date de dépôt: 5 novembre 1935, 16 h.  
Fleurier Watch Co., Fleurier (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 37599. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1935).

Montres et parties de montres.

## ARCADIA

Nr. 86997. Hinterlegungsdatum: 5. November 1935, 19 Uhr.  
Maschinenfabrik Uetikon A.-G. in Lq., Uetikon am See (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.

Centrifugal-Jauchpumpen.



Nr. 86998. Hinterlegungsdatum: 5. November 1935, 12 Uhr.  
K. Welling, Schönenbergstrasse 12, Wädenswil (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, Handschuhe, Mützen.



Nr. 86999. Hinterlegungsdatum: 8. November 1935, 20 Uhr.  
Filzwerke A.-G. (Fabrique de feutre S. A.) (Feltworks Ltd.) (Fabbrica de feltro S. A.) (Fabbrica di feltro S. A.), Niedergösgen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Waffelfilz-Teppichunterlagen, Glutfilz-Teppichunterlagen, Filz-Treppenkantenschoner, Rutschsichere Filzunterlagen.

# Prosol

### Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 65981, 66367 bis 66370, 69701. — Dr. Finckh & Cie, Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (Schweiz). — Uebertragung an: Dr. Finckh & Co, Aktiengesellschaft, Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (Schweiz). — Eingetragen am 9. November 1935.

Nr. 78912. — Oswald Giuseppe Rovarini, Biel (Schweiz). — Uebertragung an: Depro A. G., Hochbergerstrasse 60, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 12. November 1935.

Nr. 81788. — Anna Baur, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an: Franz Guldemann, Mühlebachstrasse 143, Zürich 8 (Schweiz). — Eingetragen am 18. November 1935.

N° 83264. — Edouard Humbert-Droz, Genève (Suisse). — Transmission à Humbert-Droz et Fortner, 3, rue Petitot, Genève (Suisse). — Enregistré le 16 novembre 1935.

N° 86848. — Sœur Alice Conrad, Le Locle (Suisse). — Transmission à Société anonyme Alicine, rue des Envers 56, Le Locle (Suisse). — Enregistré le 12 novembre 1935.

### Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 79518 (S. H. A. B. Nr. 52 von 1933). — Gebr. Crétin, Liestal (Schweiz). — Laut Handelsregistrauszug vom 30. Oktober 1935 hat die Inhaberin dieser Marke ihre Firma in: «Chrétien & Co» abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 14. November 1935.

### Berichtigung — Rectification

(die Adresse der Hinterlegerin betreffend)

Nr. 86748. (S. H. A. B. Nr. 247 von 1935). — Binde & Wegener, Rathenow a. H. (Deutschland). — Die genaue Adresse der Hinterlegerin dieser Marke ist «Mittelstrasse 30» (nicht 20).

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1935 in Tamise (Belgien) erbaute Motorschiff Wetterhorn I, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin, Lloyd A. G., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beiliegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 132)

Basel, den 22. November 1935.

Schiffsregisteramt Basel.



Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zahlungsverkehr mit Italien

Artikel 1, Absatz 2, des Bundesratsbeschlusses vom 18. November 1935 betreffend den Zahlungsverkehr mit Italien, bestimmt, dass von der Zahlung an die Schweizerische Nationalbank Verbindlichkeiten befreit sind, die mit Zustimmung dieser Bank oder einer von ihr bezeichneten Stelle durch private Verrechnung erledigt werden. Von dieser Ermächtigung Gebrauch machend, hat die Nationalbank die Schweizerische Verrechnungsstelle als diejenige Stelle bezeichnet, die an ihrer Statt Ausnahmen der vorerwähnten Art bewilligen kann. Bis auf weiteres können solche Bewilligungen nur in ganz besonders begründeten Ausnahmefällen in Betracht kommen.

Die Schweizerische Nationalbank wird in Ausführung des vorerwähnten Bundesratsbeschlusses lediglich die Einzahlungen entgegennehmen, die gestützt auf diesen Beschluss für Rechnung von in Italien und dessen Besitzungen domizilierten Gläubigern bei ihr zu erfolgen haben. Im übrigen wird der gesamte, auf die Ausführung jenes Beschlusses bezügliche Verkehr wie auch die Erteilung von Auskünften von der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich besorgt. 276. 25. 11. 35.

Règlement des paiements entre la Suisse et l'Italie

L'article premier, 2° alinéa, de l'arrêté du Conseil fédéral du 18 novembre 1935 concernant le règlement des paiements entre la Suisse et l'Italie exonère du paiement à la Banque nationale les engagements qui sont réglés par compensation privée avec l'assentiment de cette Banque ou d'un organisme désigné par elle. La Banque nationale a désigné l'office de compensation comme organisme pouvant autoriser à sa place les exceptions de l'espèce prévue. Jusqu'à nouvel ordre, cette autorisation ne sera accordée, sur demande motivée, que dans des cas exceptionnels.

La Banque nationale acceptera, en exécution de l'arrêté précité, exclusivement les paiements qui doivent être faits auprès d'elle pour le compte de créanciers domiciliés en Italie ou dans des possessions italiennes. Au surplus, toutes les opérations se rapportant à l'exécution de l'arrêté seront effectuées par l'office de compensation, à Zurich; ce dernier fournira en outre tous renseignements nécessaires aux intéressés. 276. 25. 11. 35.

Regolamento dei pagamenti coll'Italia

L'art. 1, secondo capoverso, del decreto del Consiglio federale del 18 novembre 1935, concernente il regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e l'Italia, prescrive che sono esentati dal pagamento alla Banca Nazionale Svizzera gli obblighi che, col consenso di questa Banca o di un ufficio da essa designato, vengono annullati mediante compensazione privata. Facendo uso di quest'autorizzazione, la Banca Nazionale Svizzera ha designato l'Ufficio svizzero per la compensazione dei pagamenti a concedere, al suo posto, le eccezioni del predetto genere. Queste deroghe possono essere concesse, fino a nuova disposizione, soltanto per casi eccezionali particolarmente motivati.

In applicazione del predetto decreto del Consiglio federale, la Banca Nazionale Svizzera accetterà unicamente i versamenti che, conformemente a questo decreto, dovranno essere fatti per conto dei creditori domiciliati in Italia e nei suoi possedimenti. L'Ufficio svizzero per la compensazione dei pagamenti in Zurigo provvederà, inoltre, a sbrigare gli affari derivanti dall'esecuzione del predetto decreto, nonchè a fornire le informazioni del caso. 276. 25. 11. 35.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 30 novembre 1935 à 138,92 % (agio du 11 au 20 novembre 1935 138,70 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les n° 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 276. 25. 11. 35.

France — Suppression du contingentement des instruments de dessin

Le Journal officiel du 20 novembre a publié l'avis aux importateurs ci-après:

Les mesures de contingentement visant les importations d'instruments de dessins Ex 634 ter A:

- a) Instruments proprement dits; étuis de mathématiques, etc.;
  - b) Pièces détachées brutes ou autres,
- sont suspendues jusqu'à nouvel ordre. 276. 25. 11. 35.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der ägyptischen Gesandtschaft in Bern ist das Konsulat dieses Landes in Genf aufgehoben worden. Die Gesandtschaft ist mit der Erledigung der Konsulargeschäfte für die ganze Schweiz betraut worden. 276. 25. 11. 35.

Suivant une communication de la légation d'Egypte à Berne, le consulat de ce pays à Genève a été supprimé. La légation a été chargée de gérer les affaires consulaires relatives à toute la Suisse. 276. 25. 11. 35.

Verschiedenes — Divers — Diversi

Herr Antonio-Oscar de Fragoso Carmóna hat dem Bundesrat seine Wiederwahl als Präsident der portugiesischen Republik angezeigt. 276. 25. 11. 35.

M. Antonio-Oscar de Fragoso Carmóna a informé le Conseil fédéral de sa réélection à la présidence de la république Portugaise. 276. 25. 11. 35.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz							Wechsel- (Geld-) Kurse				
Privatsatz im Vergleich zu							in % über (+) oder unter (-)				
(+ = über — = unter)							Parität				
							(vor dem 25. Sept. in %)				
Offiz.	Privat	Tägl.	Gold	Paris	London	Berlin	New York	Frankr.	Engl.	Italien	New York
22. XI.	2 1/2	2 1/16	2 1/2	-2,500	+1,875	-0,362	+2,250	+0,17	-39,59	+0,44	+0,95
15. XI.	2 1/2	2 1/16	2 1/2	-0,500	+1,875	-0,362	+2,250	-0,23	-4,00	+0,12	+0,44
8. XI.	2 1/2	2 1/16	2 1/2	-0,500	+1,812	-0,625	+2,187	-0,20	-39,99	+0,12	+0,46
1. XI.	2 1/2	2 1/16	2 1/2	-0,375	+1,812	-0,750	+2,187	-0,17	-40,04	+0,16	+0,46
25. X.	2 1/2	2 1/16	2 1/2	-0,250	+1,750	-0,625	+2,187	-0,12	-40,07	+0,12	+0,46
18. X.	2 1/2	2 1/16	2 1/2	-0,250	+1,751	-0,625	+2,187	-0,28	-40,08	-0,01	+0,34

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz. Nationalbank 3 1/2 %. 276. 25. 11. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrrechnungskurse vom 25. November an — Cours de réduction dès le 25 novembre

Belgien Fr. 52.45; Dänemark Fr. 68.45; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 124.—; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 25.10; Japan Fr. 90.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.10; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 209.20; Oesterreich Fr. 57.75; Polen Fr. 58.30; Schweden Fr. 79.—; Tschechoslowakei Fr. 12.86; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Auskunftei ARGUS Ollen

Inhaber: Kölliker & Grob

Auskünfte in der ganzen Schweiz einzeln und im Abonnement

Inkasso-Büro

Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. 25jährige Praxis 136-1 Tel.: 28.44

SCHWEIZERISCHE TREUHANDGESELLSCHAFT

Zürich BASEL Genf

Älteste und grösste Treuhandgesellschaft der Schweiz

2470

Sichtregister

stets zur Hand!



Das erspart Laufereien, Zeitverlust, Irrtümer und Aerger, fördert die Genauigkeit und das Arbeitstempo. Das Bigla-Sichtregister passt sich allen Verhältnissen an: auf Flügel montiert oder auf Stafetten, die in der Pulschublade bequem Platz finden und die Arbeit sehr erleichtern. Sie sind stets zur Hand. Verlangen Sie Prospekt 402 a.

BIGLER, SPICHTER & CIE. A.G., BIGLEN (BERN)

ILON Aktiengesellschaft Basel

Einladung zur Generalversammlung auf Donnerstag, den 12. Dezember 1935, nachmittags 3 Uhr, im Schützenhaus in Basel. Traktanden: 1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1934; Kontrollbericht. 2. Statutenänderung (Reduktion des Aktienkapitals). 3. Wahlen. 4. Verschiedenes. (7614 Q) 2796

Basel, den 23. November 1935.

Der Verwaltungsrat.

JUPITER A. G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 5. Dezember 1935, nachmittags 2.30 Uhr, Bleicherweg 5, in Zürich.

Traktanden: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, sowie des Berichtes der Kontrollstelle des Geschäftsjahres 1934/35; Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1934/35. 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Wahl des Verwaltungsrates und dessen Präsidenten. Wahl der Kontrollstelle. 4. Diverses (Genehmigung von Verträgen usw.).

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen ab heute an obiger Adresse zur Einsicht der Aktionäre auf. 2791 i

Glarus, den 22. November 1935. Der Präsident des Verwaltungsrates.

Société Anonyme „Bellevue S. A.“, à Moutier

Sommation

La Société Anonyme «Bellevue S. A.» avec siège à Moutier est dissoute.

Conformément à l'art. 665 C. O. les créanciers sont sommés de produire leurs créances dans le délai d'un an à la Banque Populaire Suisse à Moutier. Moutier, le 21 novembre 1935. (5767 J) 2800 i

Le conseil d'administration.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt



**So brennt die Eicifa-Cigarre . . .**

Schneeweisse, wunderbare Asche - sie verrät den edlen, reifen und sorgfältig behandelten Tabak. Nur ganz erstklassige Cigarren brennen so. Wenn Sie sehen könnten, wie kritisch wir den Tabak auswählen, wie wir ihn pflegen - Sie wären ganz begeistert.

Und dann erst die sorgsame, handwerkliche Herstellung! Jede Eicifa ist ein kleines Kunstwerk. Die feinen, zarten Sandblätter werden mit besonderer Aufmerksamkeit um den duftenden Tabakkern gerollt. Wir sind Cigarrenmacher aus alter Tradition, mit wahrer Hingabe. Wir freuen uns selber über jedes einzelne Stück.

Wir haben für Sie eine schöne Auswahl in zwei Propagandakistchen (Nr. 45 und Nr. 25) vereinigt. Lauter würzige Havana- und Havana-Sumatra-Cigarren, je 100 Stück, zum Preis von Fr. 42.30 und Fr. 23.50. Es sind unsere besten und gängigsten Sorten. Lassen Sie sich eines dieser Kistchen zur Ansicht kommen. Rauchen Sie daraus drei Stück als Gratisprobe. Wenn der Versuch Sie enttäuschen sollte, nehmen wir das Kistchen wieder zurück. 151-8'

Cigarrenfabrik Eicifa  
Eichenberger & Cie., Menziken (Aargau)

**Autotrakt A. G. Bern**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Oktober 1935 ist die Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Die Gläubiger werden daher gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Präsidenten der Liquidationskommission anzumelden.

Bern, den 21. November 1935. 2782 i

V. Scheidegger, Falkenweg 3, Bern.

**MOVO S. A. VEVEY**

Selon décision de l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 juillet 1935, la susdite société entre en liquidation. (16479 M) 2778

Conformément à l'article 665 du C. O. les créanciers sont sommés de produire leurs comptes en mains du liquidateur soussigné jusqu'au 4 décembre 1935.

Montreux, le 18 novembre 1935.

Le liquidateur:  
Walter Ludl, c/o Banque de Montreux.

**PARAMONT S. A. en liquidation à Monireux Châtelard**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1935, cette société a décidé sa liquidation et sa dissolution. (29567 L) 2767

Conformément à l'article 665 C. O., cette décision est rendue publique avec sommation aux créanciers de produire leurs créances au plus tôt au liquidateur Ch. Séchaud, 25 avenue du Kursaal, Montreux.

Le conseil d'administration de la société du

**Grand Hôtel de Territet**

convoque les actionnaires en

**assemblée générale ordinaire**

pour lundi 2 décembre 1935, à 14.30 heures, au Grand Hôtel, à Territet, avec l'ordre du jour suivant: Lecture du rapport du conseil d'administration. Lecture du rapport des contrôleurs. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Nomination des contrôleurs. Propositions individuelles. 2721

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 20 novembre 1935. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres, du 20 au 29 novembre 1935, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses agences de Vevey et Montreux.



**Terraplan**

Roadster Lux, 24 pl., 1933, 18 PS, sorgfältig eingefahren, wegen Aufgabe des Sport, sehr preiswert. Nur erusthafte Käufer wollen sich wenden an Rhetlagasse 32, Basel. Telefon 41.0611. 2768

**Stahlschränke Gestelle**  
mit festen oder verstellbaren Tabellen in beliebiger Grösse

**KEMPF & Co**  
EISENBAU  
HERISAU  
TELEFON: N° 167

**Buchhaltungsbureau FRISCH & Co.**  
vorm. Hermann Frisch besorgt:  
Weinbergstraße 57  
Zürich  
Bureau gegr. 1899  
Telephon 41.630

Einrichtungen  
Nachtraagungen  
Revisionen  
Bilanzen  
Steuerangelegenh.

**Oeffentliches Inventar**

Erblasser: **Wilhelm Tschopp - Völimy**, gestorben am 7. November 1935, Kaufmann, von Basel und von Ziefen (B'ld.), Inhaber der Firma Stöcklin & Tschopp, Colonialwaren, Aeschenvorstadt 22; Wohnung: Bärschwilerstrasse 6 in **Basel**. (7600 Q) 2792

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner bis 23. Dezember 1935, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Z. G. B. Art. 590.

Basel, den 23. November 1935.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

**Oeffentliches Inventar + Rechnungsruf**

Art. 582 ff. Z. G. B., Art. 68 E. G. zum Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911.

Erblasser: Herr

**Gottfried Streit**

Johannes sel., Notar, von und in **Köniz**, gewesener Teilhaber der Firma Streit, Baumgartner und Moser, Notariatsbureau in Köniz, gestorben daselbst am 13. November 1935.

Eingabefrist, bis und mit 31. Dezember 1935:

a) Für Forderungen und Beteiligungsansprüche gegenüber dem Erblasser und der obgenannten Firma (Kollektivgesellschaft) beim Regierungstatthalteramt II in Bern.

b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Fr. Moser, Fürsprecher in Köniz.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Beteiligungsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Massverwalter: Herr Notr. A. Salzmann, Bundesgasse 30 in Bern. 2781

Köniz, den 20. November 1935.

Der Beauftragte:  
Fr. Moser, Notar.

**Sichere Kapitalanlage**

Wegen Ablösung einer ersten und zweiten Hypothek

**Fr. 80—100,000**

gesucht. Guter Zins und Sicherheit. Das Objekt befindet sich 5 Km. von grosser Schweizerstadt entfernt. Nur Selbstgeher wollen Offerten einreichen unter Chiffre F 58052 Q an Publicitas Basel. 2799



**EDUARD TAUSKY**  
Löwenstrasse 51  
beim Löwenplatz  
ZÜRICH

**Zu verkaufen**  
oder lizenzw. abzugeben  
**Schweiz. Patent**  
Nr. 123407: Brenner für flüssige Brennstoffe. 2794  
Anfragen an F. Fricke, Patentanwalt, Badenerstrasse 45, Zürich.

**Gratis**  
versenden wir Ihnen  
Illustr. Prospekt  
hygienischen Bedarfsartikel  
**Gummi-**  
HAUS  
JOHANNSEN  
RENNWEQ 59 ZÜRICH